



BOSNIA AND HERZEGOVINA
MINISTRY OF FINANCE
AND TREASURY

Broj: 04/3-16- 9- 8984-14 /15
Datum: 30.11.2015. godine

Na temelju članka 61. Zakona o upravi („Službeni glasnik BiH“, br. 32/02 i 102/09), članka 8. i članka 70. stavak 1., 2. i 3. Zakona o javnim nabavama („Službeni glasnik BiH“, broj: 39/14), Pravilnika o postupku dodjele Ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B i Plana nabava za 2015. godinu broj: 04-16-9-5916-1/15 od 15.7.2015. godine ministar d o n o s i

O D L U K U
o izboru najpovoljnijeg ponuđača

Članak 1.

Prihvata se preporuka Povjerenstva za javne nabave, da se nakon provedenog postupka za dodjelu Ugovora po posebnom režimu za usluge iz Aneksa II. Dio B Zakona o javnim nabavama za pružanje usluga prevođenja sa službenih jezika Bosne i Hercegovine na engleski jezik i s engleskog jezika na jedan, dva ili tri službena jezika Bosne i Hercegovine za potrebe Ministarstva financija i trezora BiH (u daljem tekstu: Ministarstvo) i Ugovor dodjeljuje ponuđaču Agencija Libar putem postupka dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. Dio B.

Naziv ponuđača	Cijena ponude bez PDV-a	Cijena ponude sa PDV-om
Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“ Ljubuški	51,00	59,67

Članak 2.

Ponuđači Heleco d.o.o. Donji Vakuf i Context Sarajevo su dostavili ponude u kojima stranice nisu bile uvezane, niti parafirane, te nisu mogle biti predmet ocjenjivanja.

Članak 3.

Ministarstvo će izabrati najpovoljnijeg ponuđača za nabavu usluga prevođenja sa službenih jezika Bosne i Hercegovine na engleski jezik i sa engleskog jezika na jedan, dva ili tri službena jezika Bosne i Hercegovine za potrebe Ministarstva financija i trezora BiH nakon provedene procedure javne nabave i zaključiti ugovor na razdoblje od tri godine, po isteku ugovora sa prethodnim ponuđačem, tj. 9.12.2015. godine.

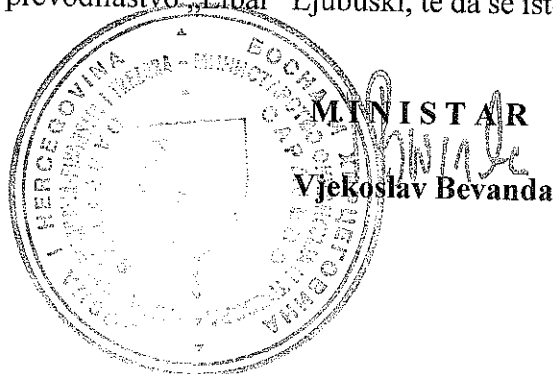
Članak 4.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Odlukom broj 04-16-9-8984-1/15 od 12.11.2015. godine pokrenut je postupak za dodjelu ugovora po posebnom režimu za usluge iz Aneksa II. dio B Zakona o javnim nabavama za pružanje usluga prevođenja pisanih dokumenata sa službenih jezika Bosne i Hercegovine na engleski jezik i s engleskog jezika na jedan, dva ili tri službena jezika Bosne i Hercegovine. Sukladno Pravilniku o postupku dodjele Ugovora po posebnom režimu za usluge iz Aneksa II. dio B Zakona, Ugovorno tijelo je dana 18.11.2015. godine na svojoj službenoj internetskoj stranici objavilo Poziv za dostavu ponuda za dodjelu ugovora. Krajnji rok za dostavu ponuda, određen je 23.11.2015. godine do 12 sati. Do krajnjeg roka za dostavu ponuda prispjele su tri ponude ponuđača, „Heleco“ d.o.o. Donji Vakuf, „Context“ Sarajevo i Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“ Ljubuški. Ponude ponuđača „Heleco“ d.o.o. Donji Vakuf i „Context“ Sarajevo dostavljene su neuvezane, stranice nisu numerisane, te Ugovorno tijelo nije vršilo evaluaciju ovih ponuda. Ponuđač Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“ Ljubuški dostavila je najpovoljniju ponudu sukladno kriteriju najniže cijene tehnički zadovoljavajuće ponude.

Sukladno gore navedenom Povjerenstvo je dalo preporuku da se za najpovoljnijeg ponuđača izabere ponuđač Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“ Ljubuški, te da se istom dodijeli ugovor .



Dostavljeno:

- Agencija za poduke i prevodilaštvo „Libar“,
- Context Sarajevo,
- Heleco d.o.o. Donji Vakuf,
- a/a.